

**ДОГОВОР**  
№ РД-11-312/23-08 2018 г.

Днес, 23.08 2018 г., в гр. София, между:

**МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО**, с адрес: гр. София, пл. „Света неделя“ № 5, БУЛСТАТ 000695317, представлявано от Кирил Ананиев – министър на здравеопазването и Мария Беломорова – директор на дирекция „Бюджет и финанси“, от една страна, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

**„ЦЕНТЪР ЗА ГРАДСКА МОБИЛНОСТ“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 84, ЕИК 202218735, представлявано от Христиан Петров – изпълнителен директор, чрез Пламен Огнянов Църноречки – пълномощник /съгласно пълномощно с Рег. № 5242 от 14.08.2018 г., заверено от Албена Шербанова, нотариус в район РС София с рег. № 500 на Нотариалната камара/ и Сандра Милушева - главен счетоводител от друга страна, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

На основание на чл. 182, ал. 1, във връзка с чл. 79, ал. 1, т. 3, б. „в“ от Закона за обществени поръчки се сключи настоящият договор, по силата на който страните се споразумяха за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл.1. (1)** Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да предоставя срещу възнаграждение и при условията на този Договор следните услуги: да издава, зарежда и предоставя за ползване на Възложителя превозни документи – абонаментни карти (неперсонализирани) на електронен носител за пътуване по всички маршрути на обществения градски транспорт на територията на Столична община за служителите на Министерството на здравеопазването, наричани за краткост „услугите“.

(2) Абонаментните карти, предмет на договора се отнасят до всички видове и линии на обществения градски транспорт на територията на Столична община (трамваен, тролейбусен, автобусен и метро)

(3) Ориентировъчния брой на абонаментните карти по настоящия договор е 90 (деветдесет).

(4) За срока на договора Възложителя може да заявява и закупува допълнително количество и различни по вид превозни документи, съобразно нуждите си.

(5) Зареждането и предоставянето на превозните документи по ал. 1 се извършва след изрична заявка от Възложителя. Заявката съдържа вида, броя и срока на превозните документи, когато е необходимо и поименен опис и се подава от Възложителя до Изпълнителя не по-късно от 25-то (двадесет и пето число) на месеца, предхождащ периода на зареждане.

(6) Абонаментните карти се зареждат от Изпълнителя, след подаване на заявката по ал. 5. Възложителят ще заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение по банков път не по-късно от 5 /пет/ работни дни от денят на зареждането на електронните носители - абонаментните неперсонализирани месечни карти за всички линии, въз основа на

направена от Възложителя заявка и на платежен документ - проформа фактура, издадена от Изпълнителя. Възнаграждението се заплаща по сметка на Изпълнителя:

**Общинска банка – клон Денкоглу**  
**„Център за градска мобилност” ЕАД**  
**IBAN: BG40SOMB91301024902801**  
**BIG: SOMBBGSF**

(7) Срокът за зареждане на абонаментните карти на електронен носител е 2 (два) работни дни от представянето на носителите.

(8) Максималното време за преиздаване на загубена или дефектирала карта е 1 (един) работен ден след подаване на заявление от определеното лице за контакт на Възложителя и заплащане на дължимата такса съгласно Наредба за реда и условията за пътуване с обществения градски транспорт на територията на Столична община.

**Чл. 2.** Изпълнителят се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Наредбата за реда и условията за пътуване с обществения градски транспорт на територията на Столична община (Приета с Решение № 178 по Протокол № 51 от 05. 04. 2018 г., в сила от деня на разгласяването ѝ чрез обявяването на сайта на Столичен общински съвет).

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 3.** Договорът влиза в сила от момента на подписването му и е със срок на изпълнение 2 (две) години.

**Чл. 4.** Място на изпълнение на Договора: гр. София.

## **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 5. (1)** За предоставянето на услугите, Възложителят се задължава да плати на Изпълнителя обща цена в размер до 120 000 (сто и двадесет хиляди лева) лв. без ДДС и 144 000 (сто четиридесет и четири хиляди лева) с ДДС, съгласно Наредбата за реда и условията за пътуване с обществения градски транспорт на територията на Столична община.

1. Цените по договора, съобразно избрания от Възложителя абонаментен план са, както следва:

- a) Цена за зареждане на 1 бр. неперсонализирана абонаментна карта за всички линии за един месец е в размер на 60 /шестдесет/ лв. с ДДС.;
- b) Цена за зареждане на 1 бр. неперсонализирана абонаментна карта за всички линии за три месеца е в размер на 156 /сто петдесет и шест/ лв. с ДДС.;
- c) Цена за зареждане на 1 бр. неперсонализирана абонаментна карта за всички линии за шест месеца е в размер на 306 /сто петдесет и шест/ лв. с ДДС.;
- d) Цена за зареждане на 1 бр. неперсонализирана абонаментна карта за всички линии за една година е в размер на 600 /шестстотин/ лв. с ДДС.;

2. Цената за издаване на абонаментна карта (електронен носител), (в случай на необходимост) е 2 (два) лева без ДДС.

(2) Възложителят ползва следните отстъпки: при заявяване на повече от 51 до 150 превозни документа - 2 % от стойността им.

(3) В цената по ал.1 са включени всички разходи на Изпълнителя за изпълнение на Услугите, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да било други разноси, направени от Изпълнителя.

(4) Цената посочена в ал.1 е максималния финансов ресурс за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 6. (1)** Възложителят заплаща на Изпълнителя договореното възнаграждение по банков път не по-късно от 5 /пет/ работни дни от денят на зареждането на електронните носители - абонаментните неперсонализирани месечни карти за всички линии, въз основа на направена от Възложителя заявка и на платежен документ - проформа фактура, издадена от Изпълнителя. Възнаграждението се заплаща по сметка на Изпълнителя:

**Общинска банка – клон Денкоглу  
„Център за градска мобилност“ ЕАД  
IBAN: BG40SOMB91301024902801  
BIC: SOMBBGSF**

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал.1 в срок от (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл.7.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от договора или от приложимото право, предвиждащи права и /или задължения на която и да е от Страните.

##### Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 8.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията от договора;
2. да иска и да получава от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 9.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави/предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора.
2. своевременно да уведомява Възложителя за блокирани абонаментни карти, издадени на Министерството на здравеопазването, както и за наложени глоби.
3. да информира своевременно Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от Възложителя указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на Възложителя;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 26 от Договора;

6. Да издава, зарежда и предоставя на Възложителя заявените от него абонаментни карти при условията и в сроковете, съгласно настоящия договор.
7. Да преиздава заявени от Възложителя дефектирани или изгубени карти в срока на чл.1, ал.7.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 10. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от Изпълнителя задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от Изпълнителя през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. на замяна на изгубени или дефектирани абонаменти карти в срока по чл. 1, ал 8;
4. да изисква, от Изпълнителя да изпълни договорените дейности в срок и без отклонения;
5. да иска частично или пълно възстановяване на стойността на издадената абонаментна карта за неизползван период.

(2) В случай, че абонаментната карта няма да бъде ползвана за срока, за който е издадена, Възложителят може да направи писмена заявка за това до Изпълнителя, като посочи данните на съответната абонаментна карта. Въз основа на получената заявка, Изпълнителят:

1. блокира абонаментната карта;
2. връща на Възложителя платената от него сума за остатъчния срок;
3. издава на Възложителя кредитно известие към фактурата, по което е отразено зареждането на конкретната абонаментна карта.

(3) Електронния носител на издадената и блокирана по реда на ал.2 абонаментна карта остава собственост на Възложителя.

(4) Възстановяването на суми от Изпълнителя на Възложителя се извършва по сметка:

**БАНКА: БНБ ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ**

**BIC: BNBG BGSD**

**IBAN: BG21 BNBG 9661 3300 1293 01**

#### **Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на Изпълнителя Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на Изпълнителя до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 26 от Договора;
5. да оказва съдействие на Изпълнителя във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато Изпълнителят поиска това;

6. да подава своевременно заявките за необходимия му брой абонаментни карти;
7. да приеме издадените абонаментни карти в случай, че съответстват на изискванията по договора и подадената заявка; подава своевременно заявките за необходимия му брой абонаментни карти.

## **V. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 12.** Предаването на изпълнението на услугите за всеки отделен период се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на Възложителя и Изпълнителя в два оригинални екземпляра-по един за всяка от страните (Приемо-предавателен протокол)

**Чл. 13. (1)** Възложителят има право:

1. Да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. Да получи замяна на изгубени или дефектирали абонаментни карти;
3. Да иска частично или пълно възстановяване на стойността на издадена абонаментна карта за неизползван период.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на услугите по този договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 5 (пет) дни след изтичането на срока на изпълнение на договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се налага санкция, съгласно чл. 14-17 от Договора.

## **VI. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 14.** В случай на забава при изпълнението на предмета на договора по чл. 1, Изпълнителят дължи неустойка за всеки просрочен ден в размер на 0,05 % от стойността на договорената цена, но за не повече от 1 %.

**Чл. 15.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на Възложителя, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено съответната дейност без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 16.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 17.** Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по голям размер, съгласно приложимото право.

## **VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 18. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на Възложителя.

**Чл. 19. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 5 (пет) дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. Изпълнителят е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 (тридесет) дни;
3. Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 20.** В случай, че Договорът е сключен под условие с клауза за отложено изпълнение, всяка от Страните може да прекрати Договора след изтичане на тримесечен срок от сключването му, чрез писмено уведомление до другата Страна, без да дължи предизвестие или обезщетение.

**Чл. 21.** Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 22.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;
2. Изпълнителят се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя;

**Чл. 23.** При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## VIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 24. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

### Спазване на приложими норми

**Чл. 25.** При изпълнението на Договора, Изпълнителят [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 26. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.]

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до Изпълнителя, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като Изпълнителят отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 27.** Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 28.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 29.** Този Договор може да бъде изменен само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 30. (1)** Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до



5 (пет) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 31.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 32. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За Възложителя: Георги Маринов – старши експерт в отдел „Стопански дейности“ в дирекция „Административни дейности“, телефони за контакт: 02 93 01 166 мобилен: 0889 727 444, e-mail: [gmarinov@mh.government.bg](mailto:gmarinov@mh.government.bg),

2. За Изпълнителя: Виктория Павлова, мобилен телефон за контакт: 0876552674, e-mail: [v.pavlova@sofiatrafic.bg](mailto:v.pavlova@sofiatrafic.bg), служител в Пункт за продажба на абонаментни карти, находящ се на площад „Възраждане“ № 1, гр. София;

и Калина Миладинова, мобилен телефон за контакт: 0876123181, e-mail: [k.miladinova@sofiatrafic.bg](mailto:k.miladinova@sofiatrafic.bg), служител в Пункт за продажба на абонаментни карти и билети находящ се на площад „Възраждане“ № 1, гр. София;

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ,

същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

**Чл. 33.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

**Чл. 34.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл.35.** Настоящият договор се подписва в четири еднообразни екземпляра - по два за всяка от страните, всеки със силата на оригинал.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

  


ИЗПЪЛНИТЕЛ:



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ. 2 ОТ ЗЗЛД.**